

兒童保護教育 家長和照顧者須知

學校名稱

Name of school

參與年級

Participating Year/s

每週上課節數

Number of lessons per week

學校聯絡人

School contact person

聯絡電話

Contact telephone number

尊敬的家長和照顧者

今年，上述年級的學生必須上這兩門必修科目：個人發展、健康和體育 (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE))。

我校的PDHPE課程包括強制性的兒童保護教育。兒童保護教育中的一些內容涉及敏感問題。學校會採用適合學生年齡的方式教授這些內容。

兒童保護教育包含的具體內容見下頁。

兒童保護教育的更多資訊請見教育部的PDHPE網站上的 [Child protection and respectful relationships education](#) (關於兒童保護和互相尊重的關係的教育) 欄目。

本學期每週教授兒童保護教育的課時數如上所示。

詳情請向學校聯絡人查詢，其姓名和電話如上所示。

電話口譯服務

如果您需要口譯協助您與學校聯絡，請打電話13 14 50給電話口譯服務處，要求安排講您的語言的口譯員。接線員會給學校打電話，讓口譯員協助您通話。這項服務不必向您收費。

此致敬意

校長 (Principal)

兒童保護教育的內容包括：

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Early Stage 1 content.)

感覺和身體反應

Feelings and body reactions

與他人的關係

Relationships with others

人與人之間如何相互關心

How people care for each other

身體部位 (隱私和非隱私)

Body parts (private and non-private)

自從出生以來身體和能力的變化

Changes in body and abilities since birth

權利與責任

Rights and responsibilities

家庭結構

Family structures

識別及應對安全和不安全的情況

Recognising and responding to safe and unsafe situations

積極的關係與支援網絡

Positive relationships and support networks

保持安全和尋求幫助的策略

Strategies to stay safe and ask for help

適當和不適當的觸摸

Appropriate and inappropriate touching

對他人表示尊重的方式

Ways to show respect to others

做出安全的決定

Making safe decisions